



Oregon

Kate Brown, Governor

公众服务部
发展障碍人士服务办公室
500 Summer St. NE E-09
Salem, OR 97301-1073
语音：503-945-5811
传真：503-373-7274
TTY: 800-282-8096

2019 年 10 月 16 日

尊敬的名义雇主：

自 2019 年 11 月 1 日起将会有若干规则发生变更，进而对私人护理工作（PSW）造成影响。本电子邮件列明两项主要变更的概要：**严重事件报告**和**双重角色**，以及这对您作为名义雇主的影响。请仔细阅读此信息。

双重角色

自 2020 年 1 月 1 日起，PSW 将无法获得授权或再授权，以社区生活护理机构工作人员或直接护理专业人士（DSP）的身份向同一人提供技能培训或看护服务。这被称为双重角色。

作为名义雇主，这对我意味着什么？

这意味着，如果您雇用私人护理人员，您不能从护理机构雇用同一个人作为直接护理专业人士。

如果 PSW 当前在护理机构工作，会怎样？

服务协调人和个人代理（案件管理人）将与 PSW、护理机构、雇主以及该人士团队的其他成员共同找出继续满足该人士需求的方法。

如果 PSW 同时还是该人士护理机构的工作人员，则案件管理人将无法重新授权服务。

规则规定在该人士的年度个人护理计划或 ISP 续期时进行变更。到 2020 年 12 月 31 日之前，所有现有的双重角色都必须终止。

是否有例外情况？

在一家护理机构工作以向同一人提供就业或日间护理活动的 PSW 不在此规则变更之列。这意味着 PSW 可以作为 PSW 提供日常生活活动（或 ADL / IADL）居家护理服务，以及在一家服务提供者机构提供就

“帮助人们变得独立、健康和安全”

业或日间护理活动。PSW 可能不能作为 PSW 提供就业服务，或作为服务提供者机构提供就业服务，因为这不适用于当前的就业模式。如果对此有任何疑问，请发送电子邮件至 employment.first@state.or.us。

如果 PSW 以非 PSW 身份向其他人提供服务，则可以继续为护理机构工作。

严重事件报告

自 2019 年 11 月 1 日起，一旦发生严重事件，私人护理人员必须在事件发生后一个工作日内，立即向被护理人的案件管理人（服务协调人或个人代理）报告。您可以帮助您的 PSW 了解现在对他们的要求。

PSW 必须报告哪些情况？

- 不加以治疗则会导致住院、人身伤害甚至死亡的严重疾病。
- 不加以治疗则会危及生命或造成永久伤害的严重受伤。
- 导致被护理人、PSW 或他人受伤的身体攻击。
- 被护理人接受紧急医疗护理。
- 被护理人失踪的时间超出 ISP 中规定的时长。
- 被护理人被送往精神病医院。
- 被护理人企图自杀。
- 被护理人发生计划外住院。
- 导致伤害或令被护理人的健康和受到威胁的用药错误。
- 防护干预措施或使用积极行为支持计划中所包含的防护设备导致受伤。
- 使用积极行为支持计划中未包含的身体约束。
- 死亡

报告中必须包含哪些内容？

- 被护理人的姓名
- 事发的日期、时间、持续时间、类型和地点
- 事发之前发生了什么，或者是什么导致了事发
- 事件的详细说明，包括您做了什么

- 对伤害的描述（如果发生伤害）
- PSW 的姓名，以及事件的其他任何见证人
- PSW 或其他人所采取的阻止事件再次发生的措施

我在哪里可以获得更多信息？

ODDS 为 PSW 和其他服务提供者设立了培训，以便他们了解其报告事件的责任。在此传送中查看更多信息：[iLearn 中的 APD-IM-19-068 提供者和合作伙伴 CAM 培训。](#)

欲了解更多信息（包括此通讯的其他语言版本），请登录网站：

<https://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-DISABILITIES/DD/PROVIDERS-PARTNERS/Pages/psw-resources.aspx>